

## Visit of Minister of State for External Affairs, Smt. Meenakshi Lekhi to Portugal (September 12-14, 2021)

September 15, 2021

وزیر مملکت برائے امور خارجہ ، محترمہ کا دورہ میناکشی لیکھی سے پرتگال (12-14 ستمبر ، 2021)

15 ستمبر 2021-

1- وزیر مملکت برائے امور خارجہ، محترمہ میناکشی لیکھی نے 12 سے 14 ستمبر 2021 تک پرتگال کا سرکاری دورہ کیا۔

2- اس دورے کے دوران، وزیر مملکت نے اپنے ہم منصب خارجہ امور اور تعاون کے سیکریٹری، عالی جناب فرانسسکو آندرے کے ساتھ دو طرفہ تعلقات کا گہرائی سے جائزہ لیا۔ اس کے بعد پرتگال میں کام کرنے کے لیے ہندوستانی شہریوں کی بھرتی سے متعلق سنگ میل دو طرفہ معاہدے پر دستخط ہوئے۔ پرتگال پہلا یورپی ملک ہے جس کے ساتھ ہندوستان نے مزدوروں کی نقل و حرکت پر ایک خاص معاہدہ کیا ہے۔ یورپی یونین سے باہر پرتگال کی جانب سے یہ پہلا ایسا معاہدہ ہے۔ یہ معاہدہ پرتگال میں ہندوستانی کارکنوں اور پیشہ ور افراد کی بھرتی کے طریقہ کار کا تعین کرتا ہے اور ہندوستانیوں کے لیے روزگار کے نئے مواقع کھولے گا جس سے دونوں ممالک کے درمیان سماجی و اقتصادی روابط مزید مضبوط ہوں گے۔

3- پرتگال کے وزیر خارجہ عالی جناب آگسٹو سائٹوس سلوا نے وزیر مملکت کے لیے ایک ظہرانہ کی میزبانی کی جس میں سیکریٹری آف اسٹیٹ برائے امور خارجہ اور تعاون عالی جناب فرانسسکو آندرے اور سیکریٹری آف اسٹیٹ فار انٹرنیشنلائزیشن عالی جناب یوریکو برہلینٹ ڈیاس نے شرکت کی۔ وزیر خارجہ سلوا نے بھارت کی بڑے پیمانے پر ویکسینیشن کی کوششوں کو سراہا، اور امید ظاہر کی کہ دونوں ممالک کے درمیان اعلیٰ سطحی دو طرفہ دوروں کی رفتار جاری رہے گی جیسے جیسے وبائی مرض کی صورتحال بہتر ہوتی ہے۔ وزیر خارجہ سلوا نے اس سال مئی میں پورٹو میں انڈیا یورپی یونین کے رہنماؤں کی کامیاب میٹنگ کا بھی حوالہ دیا، اور برسز میں اس کے نتائج کے جلد نفاذ پر زور دیا۔ وزیر مملکت نے پرتگال کے ساتھ دو طرفہ معاشی اور تجارتی تعلقات کو بڑھانے اور اس میں تنوع لانے پر زیادہ توجہ دینے کا مطالبہ کیا، اور سیاسی، کاروباری اور عوام سے عوام کے مابین روابط کی بحالی کے لیے ویکسینیشن اور ویکسین سرٹیفکیٹ کی باہمی تسلیم کے حوالے سے فوری ضرورت کا اعادہ کیا۔

4- پرتگال کے وزیر ثقافت عالی جناب ڈاکٹر گریکا فونسیکا کے ساتھ اپنی ملاقات میں، وزیر مملکت نے ثقافت کے شعبے میں تعاون کے مواقع دریافت کیں جیسے کہ نوجوانوں اور ادبی وفود کا تبادلہ، فروری 2020 میں پرتگال کے ساتھ دستخط شدہ مفاہمت نامے کے تحت لوٹھل میں میری ٹائم ہیریٹیج

گیلری کا قیام، ورثہ کے تحفظ، آرکائیوز اور میوزالوجی میں صلاحیت سازی، اور متعلقہ مہارتوں میں ٹرینرز کی تربیت کے امور شامل ہیں۔ وزیر مملکت نے پرتگالی زبان ممالک کی کمیونٹی (سی پی ایل پی) کے ایگزیکٹو سکرپٹری عالی جناب ڈاکٹر زکریاس دا کوسٹا سے بھی ملاقات کی۔ جولائی 2021 میں لوانڈا سمٹ میں بطور ایسوسی ایٹ مبصر کے سی پی ایل پی میں شمولیت کے بعد سے یہ ہندوستان اور سی پی ایل پی کے درمیان پہلی اعلیٰ سطحی بات چیت تھی۔ وزیر مملکت نے سی پی ایل پی کے بیان کردہ مقاصد کے مطابق لوسو فون ممالک کے ساتھ تعاون کو تیز کرنے کے لیے ہندوستان کے عزم کا اظہار کیا۔

5۔ اس دورے کے دوران، وزیر مملکت نے ہندوستانی ڈائیسپورا کے ساتھ بھی بات چیت کی، اور لڑین میں ہندوستانی سفارت خانے کے زیر اہتمام ہندوستان کے بھرپور ثقافتی ورثے کو اجاگر کرتے ہوئے آزادی کا امرت مہوتسو تقریبات میں حصہ لیا۔ انہوں نے ہندوستانی ثقافت کو بچانے اور واسودائیو کٹمبکم کے جذبے کے ساتھ ہندوستان اور دنیا کے درمیان مضبوط تعلقات استوار کرنے میں ڈائیسپورا کمیونٹی کے کردار کے بارے میں بات کی۔ وزیر مملکت نے مہاتما گاندھی پارک کا دورہ کیا اور مہاتما کو پھولوں کی خراج عقیدت دی اور بعد میں ہندو مندر کا دورہ کیا۔

6۔ پرتگال کے ساتھ ہندوستان کے روایتی تعلقات گرمجوشی اور دوستی سے سرشار رہیں ہیں، اور حالیہ برسوں میں باہمی افہام و تفہیم اور قیادت کی حمایت کی وجہ سے متحرک ہوئے ہیں۔ کووڈ-19 وبائی مرض کی وجہ سے رکاوٹوں کے باوجود، دونوں ممالک معیشت اور کاروبار، سائنس، دفاع، عوام سے عوام کے مابین روابط اور ثقافت کے شعبے میں فعال اور بڑھتے ہوئے تعاون میں شامل رہے ہیں۔ اس دورے نے، جو کہ وبائی مرض کے آغاز کے بعد سے ہندوستان کا پہلا وزارتی سطح کا دورہ تھا، پرتگال اور یورپی یونین کے ساتھ ہندوستان کے بڑھتے ہوئے تعلقات کو مزید تقویت فراہم کی۔

نئی دہلی

15 ستمبر، 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.